

填寫示範

第一部分 財產及利益申報書 – 身份資料
經第 1 / 2013 號法律修改的第 11/2003 號法律
(第二條第二款)

日期：____/____/____

收件人

時間：____時____分

申報理由

開始擔任職務 (第四條第一款) 終止職務 (第四條第二款(一)項) 職務變動 (第四條第二款(三)項) 其他 (第四條第二款(二)及(四)項)：_____

A. 申報人

1. 姓名：高威廉

2. 住址：澳門高地烏街6號廉潔大廈18樓A座

3. 聯絡電話：28445579
65328888

4. 出生地：中國珠海

5. 出生日期：07 / 11 / 1981

6. 婚姻狀況：已婚

7. 身份證明文件類別：澳門永久性
居民身份證 8. 編號：1723564(5)

9. 最近一次簽發日期：01/02/2013

10. 簽發地點：澳門

任職的機關/實體/部門：教育暨青年局

部門員工編號或公務員編號：9963

實際工作的附屬單位：人事處

職位/職級/職務：二等技術輔導員

薪俸點或月報酬：260

B. 申報人配偶或與申報人有事實婚關係者

 以申報人身份申報的配偶或有事實婚關係者 僅履行提供資料義務的申報人配偶或與申報人有事實婚關係者

11. 姓名：李碧翠

12. 住址：澳門高地烏街6號廉潔大廈18樓A座

13. 聯絡電話：28445579
66633888

14. 出生地：澳門

15. 出生日期：06 / 10 / 1982

16. 婚姻狀況：已婚

17. 財產制度及其他相關資料：
 取得財產分享制 取得共同財產制 一般共同財產制 分別財產制 其他 不適用—事實婚 婚姻關係在澳門特別行政區登錄 婚姻關係在澳門特別行政區以外地方登錄18. 身份證明文件類別：澳門永久性
居民身份證 19. 編號：5134500(2)

20. 最近一次簽發日期：09 / 11 / 2012

21. 簽發地點：澳門

任職的機關/實體/部門：澳門蓮花酒店

※ 部門員工編號或公務員編號：

實際工作的附屬單位：客戶服務部

職位/職級/職務：主任

※ 薪俸點或月報酬：

※不適用於非申報人

本次申報提交以下部分：
 第二部分 第三部分 第四部分本人聲明無任何資料更新(第四條第三款) 附同確認文件的部分 (第二條第九款)：
 第二部分 第三部分 第四部分

備註：_____

謹以本人名譽聲明所申報的資料全部屬實。

申報人簽署：

A) Kou Wai Jim

以申報人身份申報的配偶或有事實婚關係者簽署：

B) _____

僅履行提供資料義務的申報人配偶或與申報人有事實婚關係者簽署：

B) Lei Pek Chui

日期：22 / 04 / 2013

此填寫示範僅供參考，申報人須按實際情況進行申報。

第二部分 財產及利益申報書 – 財產狀況

經第 1/2013 號法律修改的第 11/2003 號法律 (第二條第三款)

A	申報人	姓名： <u>高威廉</u>
B	申報人配偶或與申報人有事實婚關係者	姓名： <u>李碧翠</u>

- 註：
- 如財產、利益或負債屬申報人所有，又如申報人有兼職或在因開始或重新開始擔任職務而作出申報之前的兩年內曾向公營或私營實體提供服務，在“擁有人”、“債務人”、“兼任人”或“提供服務人”一欄中填“ A”。
 - 如財產、利益或負債屬申報人配偶或與申報人有事實婚關係者所有，在“擁有人”或“債務人”一欄中填“ B”；如申報人配偶或與申報人有事實婚關係者亦以申報人身份申報，且有兼職或在因開始或重新開始擔任職務而作出申報之前的兩年內曾向私人實體提供服務，在“兼任人”或“提供服務人”一欄中填“ B”。
 - 如財產、利益或負債屬共同所有物或共有物，在“擁有人”或“債務人”一欄中填“ C”。
 - 如財產或利益屬透過居中人擁有，又或負債屬透過居中人承擔，在“擁有人”或“債務人”一欄中填“ D”。
 - 所有財產、利益或負債的價值須註明以“澳門元”或其他貨幣為單位。

不動產 (包括農用房地產及都市房地產)

22. 地點	23. 房地產紀錄/物業登記編號	24. 金額 (購入價或目前市場估值)	25. 擁有人
澳門高地烏街6號廉潔大廈18樓A座	83721-18-A18	HK\$4,380,000(購入價)	C
中國珠海前山區錦綉山莊第84座1501單位	389184501	RMB¥850,000(購入價)	B

此填寫示範僅供參考，申報人須按實際情況進行申報。

商業企業或工業場所、在合夥或公司的股、股份、出資或其他的資本參與

企業、場所、合夥或公司的識別資料

26. 名稱	27. 法人住所 (國家/地區)	28. 成立日期	29. 出資 (%)	30. 擁有人
極速貿易發展有限公司	澳門	05/04/2007	50%	B
節能電腦軟件開發公司	中國珠海	18/10/2008	30%	B

對船舶、飛行器或車輛擁有的權利 ((a) 船舶 , (b) 飛行器 , (c) 車輛)

31. 類別 (a)、(b) 或 (c)	32. 註冊編號或汽車識別代號	33. 牌子	34. 種類/型號	35. 金額 (購入價)	36. 擁有人
C	MJ-16-07	TOYOTA	COROLLA	MOP\$145,000	A
C	CM-75345	YAMAHA	ZR	MOP\$16,700	B

有價證券組合

37. 發行實體	38. 取得年份	39. 取得價值	40. 市場價值	41. 擁有人
匯豐控股	2012	HK\$65,040	HK\$67,080	A
建設銀行	2010	HK\$69,000	HK\$61,000	A
中國移動	2013	HK\$88,150	HK\$81,300	D*1
友邦保險	2011	HK\$27,500	HK\$33,400	B

此填寫示範僅供參考，申報人須按實際情況進行申報。

金額或價值超過公職薪俸表所載薪俸點 500 點的對應金額的銀行帳戶及現金

42. 信用機構	43. 帳戶編號	44. 金額	45. 擁有人
澳門中國銀行	06-01-11-148251	MOP\$47,830	A
澳門大豐銀行	109-7-11742-0	HK\$67,386	B
中國建設銀行(珠海)	3244119999001173352	RMB¥ 54,315	C
瑞士日內瓦銀行	03-4176-342-7	US\$57,642	A

金額或價值超過公職薪俸表所載薪俸點 500 點的對應金額的債權

46. 債務實體	47. 到期	48. 金額	49. 擁有人
高威傑(哥哥)	---	MOP\$230,000	A
宏健人壽保險	02/08/2026	MOP\$500,000	A

金額或價值超過公職薪俸表所載薪俸點 500 點的對應金額的藝術品、珠寶及其他物品

50. 說明	51. 金額	52. 擁有人
結婚龍鳳鈺一對	MOP\$48,000	B
明朝花瓶一個(見附照)	MOP\$52,000	A

從工作或職業活動取得的收益，包括退休補助或退役補助及退休金或退役金；
從工商業活動取得的收益；從不動產、著作權、工業產權及資金運用所取得的收益

53. 實體	54. 開始日期	55. 金額	56. 擁有人
教育暨青年局	12/02/2013	MOP\$16,944/月	A
澳門花式游泳隊	01/07/2011	MOP\$3,000/月	A

此填寫示範僅供參考，申報人須按實際情況進行申報。

金額或價值超過公職薪俸表所載薪俸點 500 點的對應金額的的債務

57. 債務性質	58. 債權實體	59. 金額	60. 債務人
樓宇按揭	永亨銀行	MOP\$2,450,719	C
貸學金	教育暨青年局	MOP\$89,000	A

申報人所兼任的有酬或可獲財產利益的職位、職務或活動

61. 實體	62. 兼任開始日期	63. 兼任人
澳門花式游泳隊(教練)*2	01/07/2011	A

申報人在因開始或重新開始擔任職務而作出申報之前的兩年內曾服務的實體的識別資料

64. 公營或私營機構/實體/部門	65. 期間	66. 提供服務人
澳門美好酒店 (行政助理)	07/2011 - 02/2013	A
一帆風順物流有限公司 (文員)	05/2010 - 07/2011	A

備註： *1有關股票是透過哥哥高威傑擁有。

*2入職時已獲得部門同意可繼續於澳門花式游泳隊兼職。

謹以本人名譽聲明所申報的資料全部屬實。

申報人簽署：

A) Kou Wai Jim

以申報人身份申報的配偶或有事實婚關係者簽署：

B) _____

僅履行提供資料義務的申報人配偶或與申報人有事實婚關係者簽署：

B) Lei Pek Chui

日期： 22 / 04 / 2013

此填寫示範僅供參考，申報人須按實際情況進行申報。

填寫示範

財產及利益申報書 – 補充欄目

經第 1/2013 號法律修改的第 11/2003 號法律 (第二條第十款)

A	申報人	姓名： <u>高威廉</u>
B	申報人配偶或與申報人有事實婚關係者	姓名： <u>李碧翠</u>

部分	欄目	說明	金額	擁有人
二	從工作或職業活動取得的收益	澳門蓮花酒店, 開始日期: 15/07/2009	MOP\$23,400/月	B
二	銀行帳戶及現金	現金(存放於中國銀行保管箱)	HK\$100,000	A
二	從不動產取得的收益	中國珠海前山區錦綉山莊第84座1501單位(租賃), 開始日期: 09/10/2010	RMB ¥3,000/月	B
二	超過公職薪俸表500點之債務	宏健人壽保險(儲蓄保)	MOP\$312,000	A

備註： _____

謹以本人名譽聲明所申報的資料全部屬實。

申報人簽署：

A) Kou Wai Jim

以申報人身份申報的配偶或有事實婚關係者簽署：

B) _____

僅履行提供資料義務的申報人配偶或與申報人有事實婚關係者簽署：

B) Lei Pek Chui

日期：22 / 04 / 2013

此填寫示範僅供參考，申報人須按實際情況進行申報。

以下部分向終審法院辦事處提交

正本
副本 D1

填寫示範

第四部分 財產及利益申報書 - 財產及利益公開表

經第 1/2013 號法律修改的第 11/2003 號法律 (第二條第五款)

1. 姓名： 雷正樑

2. 職位/職級/職務： 副局長 / 成員(機場管理有限公司代表)

3. 工作年資： 23年

不動產 (包括農用房地產及都市房地產)

數目	性質及用途說明	備註
3	分層樓宇中的單位, 作居住用途	與配偶聯名擁有
4	車位, 其中2個自用	
1	舖位, 租賃	

商業企業或工業場所、在合夥或公司的股、股份、出資或其他的資本參與

名稱	出資 (%)	公司資本	在公司機關中擔任的職位	備註
樂誠電能專營有限公司	85%	MOP\$22,860,000	董事長兼總經理	
恆匯鏡業控股有限公司	50%	HK\$59,877,000	執行董事	
維寧工農產品品質研究中心	40%	HK\$33,005,000	副總經理	

在非營利組織中的成員身份

名稱	職位或職務	期間	備註
澳門愛惜寵物協會	會長	12/1999 - 現在	
綠林環境公益會	副理事長	05/2003 - 現在	
信息系統結構協會	委員	03/2005 - 現在	
澳門中成藥廣告諮詢委員會	會員	07/2006 - 現在	
餐飲信息管理學會	副會長	02/2010 - 現在	
休閒高爾夫球總會	成員	01/2011 - 現在	

備註 (例如：其他認為需申報的事宜)：

謹以本人名譽聲明所申報的資料全部屬實。

申報日期： 2 2 / 0 4 / 2 0 1 3

申報人簽署： Loi Cheng Jeong

此填寫示範僅供參考，申報人須按實際情況進行申報。